

## PATENT ASSIGNMENT

Electronic Version v1.1

Stylesheet Version v1.1

SUBMISSION TYPE:	NEW ASSIGNMENT
NATURE OF CONVEYANCE:	ASSIGNMENT

## CONVEYING PARTY DATA

Name	Execution Date
Mr Denis THERIAULT	05/03/2012
Mr Patrick FORTIN	12/16/2011

## RECEIVING PARTY DATA

Name:	LA COMPAGNIE NORMAND LTEE
Street Address:	340, rue Tache
City:	Saint-Pascal
State/Country:	CANADA
Postal Code:	G0L 3Y0

## PROPERTY NUMBERS Total: 1

Property Type	Number
Application Number:	13594119

## CORRESPONDENCE DATA

Fax Number: 5148457874

*Correspondence will be sent via US Mail when the fax attempt is unsuccessful.*

Phone: 514-987-6242

Email: masse@robic.com

Correspondent Name: ROBIC, LLP

Address Line 1: 1001, Square-Victoria Bloc E - 8th floor

Address Line 4: Montreal, CANADA H2Z 2B7

OP \$40.00 13594119

ATTORNEY DOCKET NUMBER:	15059-0014
NAME OF SUBMITTER:	Dominique Pomerleau

Total Attachments: 4

source=Assignment#page1.tif

source=Assignment#page2.tif

source=Assignment#page3.tif

source=Assignment#page4.tif

PATENT

ROBIC, MONTRÉAL, CANADA

USA-CANADA-WORLDWIDE  
CANADA-ÉTATS-UNIS-MONDIALE

**CESSION / ASSIGNMENT**

Les soussignés (le soussigné):

The undersigned:

**THERIAULT, Denis  
FORTIN, Patrick**

dont les adresses complètes sont (l'adresse complète est):

**915 rue Desjardins, St-Pascal (Quebec), G0L 3Y0, CANADA  
4758 Chemin de l'Aeroport, Thetford Mines (Quebec), G6G 5R7, CANADA**

En contrepartie de bonne et valable considération dont réception est accusée et quittance donnée pour autant en faveur de:

In consideration of good and valuable considerations the receipt of which is acknowledged and release is given in favour of:

**LA COMPAGNIE NORMAND LTEE**

(ci-après appelé cessionnaire)

(hereinafter referred to as the assignee)

dont l'adresse postale complète est:

whose full post office address is:

**340, rue Taché, Saint-Pascal (Quebec) G0L 3Y0, CANADA**

vendons, cédon et /ou transférons (vends, cède et /ou transfère) et /ou confirmons (confirme) la vente, la cession et /ou le transfert par les présentes audit cessionnaire, tout notre (mon) intérêt au Canada, aux États-Unis et partout ailleurs à travers le monde, dans et à l'invention afférente à:

do hereby sell, assign and/or transfer and/or confirm such sale, assignment and/or transfer to the said assignee all our (my) right, title and interest in the United States, Canada and everywhere else throughout the world, in and to the invention entitled:

**COUPLER FOR A VEHICLE AND METHOD ASSOCIATED THERETO**

telle que décrite en détail et /ou revendiquée:

as fully described and/or claimed:

-dans la demande de brevet provisoire américaine qui a été déposée le

-in the US provisional application which was filed on

December 8, 2011

sous le numéro

under serial number

61/568.413

et tous nos (mes) droit, titre et intérêt correspondants dans et à tout brevet qui peut en découler au Canada, aux États-Unis ou ailleurs.

Nous nous engageons (je m'engage) également à signer tous les documents et formulaires qui pourraient s'avérer nécessaires pour déposer d'autres demandes au Canada, aux États-Unis et ailleurs dans le monde sur cette invention ou sur toute invention décrite dans la demande et/ou brevet, au nom du cessionnaire.

Nous nous engageons (je m'engage) aussi à communiquer au cessionnaire ou ses représentants tous faits concernant cette invention et dont nous avons (j'ai) connaissance; à faire toute déclaration nécessaire, et de façon générale à faire tout ce qui est possible pour aider le cessionnaire, son (ses) successeur(s) et cessionnaire(s), à obtenir et mettre en oeuvre la protection appropriée pour ladite invention au Canada, aux États-Unis et partout à travers le monde.

Nous donnons (je donne) le pouvoir à la firme ROBIC, 1001, Square Victoria - Bloc E - 8<sup>ième</sup> Étage, Montréal, Québec, CANADA, H2Z 2B7, d'insérer d'autres informations, tels la date d'exécution, ou le numéro de la demande et la date de dépôt de la demande lorsque ces informations seront connues.

La présente cession est régie et interprétée conformément aux lois du Québec et aux lois du Canada qui s'y appliquent.

En cas de contradiction entre la version française et anglaise des présentes, le sens qui convient le plus à la matière des présentes doit être celui applicable. Les termes susceptibles de deux sens doivent également être pris dans le sens qui convient le plus à la matière des présentes.

and to all our (my) corresponding right, title and interest in and to any patent which may issue therefore in the United States, Canada or elsewhere throughout the world.

We (I) further agree to execute all the Forms and papers that may be necessary to file other applications in the United States, Canada and everywhere else throughout the world, on the above invention or any invention described in said application(s) and/or patent(s), in the name of the Assignee.

We (I) also agree to communicate to the Assignee or his representatives any facts known to us (me) respecting said invention, make all rightful oaths and generally do everything possible to aid said Assignee, its (his) successors and assignees, to obtain and enforce proper protection for said invention in the United States, Canada and everywhere else throughout the world.

The undersigned hereby grant(s) the firm of ROBIC, 1001, Victoria Square - Bloc E - 8<sup>th</sup> Floor, Montreal, Quebec, CANADA, H2Z 2B7, the power to insert further identification such as the execution date, or the application number and the filing date of the application when known.

This assignment shall be governed by and construed in accordance with the applicable laws of the Province of Quebec and Canada applicable therein.

In case of contradiction between the English and French versions, the meaning that best conforms to the subject matter of this agreement shall apply. Words susceptible of two meanings shall also be given the meaning that best conforms to the subject matter of this agreement.

SIGNÉ à/  
SIGNED at Saint-Pascal Que' Canada  
(Ville/City) (Province) (Pays/Country)

Ce/  
This 3 jour de/  
(jour/day) day of Mai (mois/month) 2012 (année/year)

TÉMOIN / WITNESS

Nom complet/  
Full name: MARC NORMAND



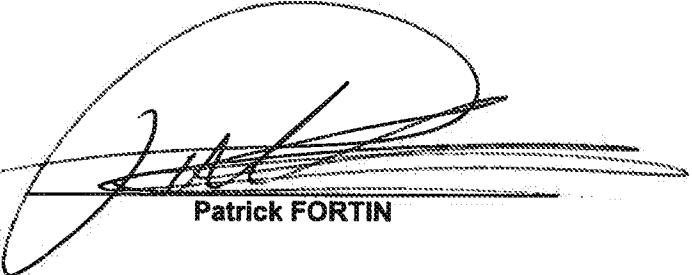
Denis THÉRIAU

SIGNÉ à/  
SIGNED at Thetford Mines Qc Canada  
(Ville/City) (Province) (Pays/Country)

Ce/  
This 16 ième jour de/  
(jour/day) day of décembre (mois/month) 2011 (année/year)

TÉMOIN / WITNESS

Nom complet/  
Full name: Manon Jette



Patrick FORTIN

LU ET APPROUVÉ / READ AND APPROVED

SIGNÉ à/  
SIGNED at

Saint-Pascal      Québec      Canada  
(Ville/City)            (Province)            (Pays/Country)

Ce/  
This

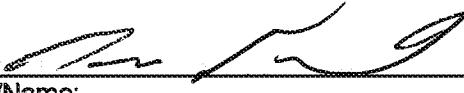
3  
(jour/day)

jour de/  
day of

mai  
(mois/month)

2012  
(année/year)

Par/By: **LA COMPAGNIE NORMAND LTEE.**

  
Nom/Name:

Titre/Title: Vice President